

notamment aux ensembles  $A^i = (x_i, x_{i+1})$ , on détermine dans  $X$  d'une façon univoque un  $\eta_0$ -parcours  ${}_x[W(y_0)] = (y_0 \rightarrow y_1 \rightarrow \dots \rightarrow y_{n-1} \rightarrow y_n)$  tel que  $g(y_i) = x_i$ . Dans le cas où  $y_0 = y_n$ , on dit que le  $\varepsilon_0$ -parcours  $W(y_0)$  est univoque.

Il est évident que chaque parcours de diamètre  $< \varepsilon_0$  est univoque et que la somme de deux parcours univoques est univoque. Il en résulte que:

Si  $W(y_0) = 0$ , alors  $W(y_0)$  est un parcours univoque.

**11. Théorème III.** Toute transformation localement homéomorphe  $g$  d'un continu „arcwise connected“<sup>4</sup>)  $X$  en un continu  $Y$  dont le groupe fondamental disparaît est une homéomorphie<sup>5</sup>)

Démonstration. Supposons, par contre, que  $x_0 \neq x_1$  et que  $g(x_0) = g(x_1) = y_0$ . Le continu  $X$  étant „arcwise connected“, il existe une fonction continue  $x(t)$ , où  $0 \leq t \leq 1$ , telle que  $x(0) = x_0$  et  $x(1) = x_1$ .

Posons:

$$W_n = \left( x_0 = x(0) \rightarrow x\left(\frac{1}{n}\right) \rightarrow \dots \rightarrow x\left(\frac{n-1}{n}\right) \rightarrow x(1) = x_1 \right)$$

et

$$\begin{aligned} W_g^n(x_0) &= \left( g(x_0) = y_0 = g(x(0)) \rightarrow g\left(x\left(\frac{1}{n}\right)\right) \rightarrow \dots \right. \\ &\left. \dots \rightarrow g\left(x\left(\frac{n-1}{n}\right)\right) \rightarrow g(x(1)) = g(x_1) = y_0 \right). \end{aligned}$$

La suite  $\{W_g^n(x_0)\}$  est donc une suite fondamentale des parcours clos issus du point  $y_0$ . Il existe en conséquence un  $n_0$  tel que  $W_g^n(x_0)$  est pour tout  $n > n_0$  un  $\varepsilon_0$ -parcours dans  $Y$  et que  $W^n$  est un  $\eta_0$ -parcours dans  $X$ . On a donc  ${}_x[W_g^n(x_0)] = W^n$  pour  $n > n_0$ , de sorte que  $W_g^n(x_0)$  ne serait pas, pour  $n > n_0$ , un parcours univoque, puisque  $x_0 \neq x_1$ . Il en résulte que  $W_g^n(x_0) \neq 0$  pour  $n > n_0$  et, par conséquent, que le groupe fondamental de  $Y$  contiendrait un élément différent de zéro, contrairement à l'hypothèse.

<sup>4</sup>) au sens des topologistes américains (c. à d. un continu dont toute paire de points se laissent joindre par un arc simple situé dans lui).

<sup>5</sup>) Cf. S. Stoilow, *Sur les transformations continues des espaces topologiques*, Bull. Math. de la Soc. Roumaine de Sc. 35, (1934), p. 229.

## Sur deux problèmes de M. Ruziewicz concernant la décomposition de l'intervalle en paires de points.

Par

W. Sierpiński (Varsovie).

M. Ruziewicz a posé récemment deux problèmes suivants:

**Problème I.** L'intervalle  $I = [0 \leq x \leq 1]$  étant décomposé en paires disjointes de points, peut-on toujours, en prenant certaines de ces paires, former un ensemble de mesure donnée quelconque  $\alpha$ , où  $0 < \alpha < 1$ ?

**Problème II.** Existe-t-il une décomposition de l'intervalle  $I = [0 \leq x \leq 1]$  en paires disjointes de points, telle que toute somme  $S$  d'une infinité non dénombrable de ces paires pour laquelle l'ensemble  $I - S$  est non dénombrable, soit non mesurable?

Je démontrerai que la réponse au premier problème est négative et que, si  $2^{\aleph_0} = \aleph_1$ , la réponse au second problème est positive.

**1. Lemme I.** Il existe une décomposition de l'intervalle  $I = [0 \leq x \leq 1]$  en paires disjointes de points, telle que toute somme de ces paires qui contient un ensemble parfait, a au moins un point commun avec tout ensemble parfait contenu dans  $I$ .

Démonstration. En utilisant le théorème de M. Zermelo (Wohlordnungssatz) on démontre, comme on sait, qu'il existe une décomposition de l'intervalle  $I$  en  $2^{\aleph_0}$  ensembles disjoints, dont chacun a au moins un point (donc  $2^{\aleph_0}$  points communs) avec tout ensemble parfait contenu dans  $I$ <sup>1)</sup>. Soit  $\varphi$  le plus petit nombre ordinal de puissance  $2^{\aleph_0}$  et soit

$$Q_1, Q_2, Q_3, \dots, Q_\omega, Q_{\omega+1}, \dots, Q_\xi, \dots \quad (\xi < \varphi)$$

<sup>1)</sup> Voir p. e. W. Sierpiński, *Bull. Acad. Cracovie* 1918, p. 150.

une suite transfinie du type  $\varphi$  formée de ces ensembles. Or, soit

$$P_1, P_2, P_3, \dots, P_\omega, P_{\omega+1}, \dots, P_\xi, \dots \quad (\xi < \varphi)$$

une suite transfinie du type  $\varphi$  formée de tous les ensembles parfaits de mesure nulle contenus dans  $I$ .

$\xi$  étant un nombre ordinal  $< \varphi$ , nous décomposerons l'ensemble  $Q_\xi$  en paires disjointes de points comme il suit.

Il résulte de la propriété de l'ensemble  $Q_\xi$  que l'ensemble  $P_\xi Q_\xi$  est de puissance  $2^{\aleph_0}$ . L'ensemble  $P_\xi$  étant de mesure nulle, l'ensemble  $I - P_\xi$  contient un sous-ensemble parfait. L'ensemble  $(I - P_\xi) Q_\xi$  est donc (d'après la propriété de  $Q_\xi$ ) aussi de puissance  $2^{\aleph_0}$ . Il existe donc une correspondance biunivoque entre les points des ensembles  $P_\xi Q_\xi$  et  $(I - P_\xi) Q_\xi$  et il existe une décomposition de l'ensemble  $Q_\xi$  en paires disjointes de points, telle que toute paire contient un et un seul point de chacun des ensembles  $P_\xi$  et  $I - P_\xi$ .

Les ensembles  $Q_\xi$  ( $\xi < \varphi$ ) étant disjoints et leur somme constituant l'intervalle  $I$ , les décompositions ainsi définies des ensembles  $Q_\xi$  ( $\xi < \varphi$ ) en paires disjointes donnent évidemment une décomposition de l'intervalle  $I$  en paires disjointes.

Je dis que cette décomposition satisfait aux conditions de notre lemme.

Soit, en effet,  $S$  une somme quelconque de nos paires et supposons que  $S$  contient un sous-ensemble parfait  $P$ . Tout ensemble parfait linéaire contenant un sous-ensemble parfait de mesure nulle, il existe un nombre ordinal  $\xi$ , tel que  $P_\xi \subset P$ . D'après  $S \supset P$ , on a donc  $S \supset P_\xi \supset P_\xi Q_\xi$ . Je dis qu'on a aussi  $S \supset (I - P_\xi) Q_\xi$ .

En effet, d'après la définition de la décomposition de l'ensemble  $Q_\xi$  en paires, si  $a \in (I - P_\xi) Q_\xi$ , il existe un point  $b \in P_\xi Q_\xi$ , tel que la paire  $(a, b)$  est une de celles, en lesquelles est décomposé l'ensemble  $Q_\xi$ . Or, d'après  $S \supset P_\xi Q_\xi$ , on a  $b \in S$ , donc  $(a, b) \subset S$  et  $a \in S$ . La formule  $a \in (I - P_\xi) Q_\xi$  entraîne donc  $a \in S$ , ce qui prouve que  $(I - P_\xi) Q_\xi \subset S$ . D'après  $S \supset P_\xi Q_\xi$  on a donc  $S \supset P_\xi Q_\xi + (I - P_\xi) Q_\xi = Q_\xi$  et il résulte de la propriété de l'ensemble  $Q_\xi$  que  $S$  a au moins un point commun avec tout ensemble parfait contenu dans  $I$ .

Le lemme I est ainsi démontré.

Soit maintenant  $F$  une famille de paires de points qui fournit une décomposition de l'intervalle  $I$  satisfaisant aux conditions du

lemme I, et soit  $S$  une somme donnée de paires de la famille  $F$ , telle que  $S$  est un ensemble mesurable de mesure positive:  $\text{mes } S = a > 0$ . L'ensemble  $S$  (en tant que de mesure  $> 0$ ) contient un sous-ensemble parfait  $P$ . D'après les conditions du lemme I,  $S$  a donc au moins un point commun avec tout ensemble parfait contenu dans  $I$ , et,  $S$  étant mesurable (et  $\subset I$ ), il en résulte que  $\text{mes } S = 1$ . Donc:

*Il existe une décomposition de l'intervalle  $I = [0 \leq x \leq 1]$  en paires disjointes de points, telle que tout ensemble mesurable formé de ces paires est ou bien de mesure nulle, ou bien de mesure  $= 1$ .*

Cela prouve que la réponse au premier problème de M. Ruziewicz est négative.

**2. Lemme II.** *Si  $2^{\aleph_0} = \aleph_1$ , il existe un ensemble  $E$  contenu dans l'intervalle  $I = [0 \leq x \leq 1]$  et tel que: 1) tout sous-ensemble non dénombrable de  $E$  est de mesure extérieure (lébesguienne) positive et 2)  $E$  a  $2^{\aleph_0}$  points communs avec tout ensemble parfait de mesure positive contenu dans  $I$ .*

Démonstration.

Comme j'ai démontré <sup>1)</sup>, si  $2^{\aleph_0} = \aleph_1$ , il existe un ensemble non dénombrable  $N$  contenu dans  $I$  et tel que tout sous-ensemble non dénombrable de  $N$  est non mesurable.  $r$  étant un nombre rationnel, désignons par  $N(r)$  la translation de  $N$  de longueur  $r$  et posons  $E = \sum_r I N(r)$ , la sommation  $\sum_r$  s'étendant à tous les nombres rationnels  $r$ .

Comme on voit sans peine, l'ensemble  $E$  est contenu dans  $I$  et de mesure extérieure  $= 1$ , d'où il résulte que  $E$  a une infinité non dénombrable de points communs avec tout ensemble parfait de mesure positive contenu dans  $I$ . Or, tout sous-ensemble non dénombrable de  $E$  contient une infinité non dénombrable de points d'un au moins de termes de la somme  $\sum_r I N(r)$  (qui contient  $\aleph_0$  termes), donc est (d'après la propriété de  $N$ ) de mesure extérieure  $> 0$ .

Le lemme II est ainsi démontré.

Comme on sait, si  $E$  est un ensemble de puissance  $\aleph_1$  et  $\mathcal{P}$  une famille de puissance  $\aleph_1$  d'ensembles, dont chacun a  $\aleph_1$  éléments

<sup>1)</sup> *Fund. Math.* t. V, p. 184.

communs avec  $E$ , alors  $E$  est une somme de  $\aleph_1$  ensembles disjoints, dont chacun a  $\aleph_1$  éléments communs avec tout ensemble de la famille  $\Phi^1$ ).

Il résulte donc de notre lemme que si  $2^{\aleph_1} = \aleph_1$ , il existe une suite transfinie  $Q_\xi$  ( $\xi < \Omega$ ) d'ensembles  $\subset I$ , telle que 1) tout sous-ensemble non dénombrable de l'ensemble  $E = \sum_{\xi < \Omega} Q_\xi$  est de mesure extérieure positive, et 2) pour tout nombre ordinal  $\xi < \Omega$  l'ensemble  $Q_\xi$  a  $2^{\aleph_1}$  points communs avec tout ensemble parfait de mesure positive contenu dans  $I$ .

Soit maintenant

$$R_1, R_2, R_3, \dots, R_\omega, R_{\omega+1}, \dots, R_\xi, \dots \quad (\xi < \Omega)$$

une suite transfinie du type  $\Omega$ , formée de tous les ensembles parfaits de mesure positive  $< 1$  contenus dans  $I$  (Une telle suite existe, d'après l'hypothèse que  $2^{\aleph_1} = \aleph_1$ ).

Il résulte de la propriété de la suite transfinie  $Q_\xi$  ( $\xi < \Omega$ ) que, pour tout nombre ordinal  $\xi < \Omega$ , l'ensemble  $R_\xi Q_\xi$  est de puissance  $2^{\aleph_1}$ . Or,  $R_\xi$  étant un ensemble de mesure  $< 1$  contenu dans  $I$ , l'ensemble  $I - R_\xi$  contient un sous-ensemble parfait de mesure positive: l'ensemble  $(I - R_\xi) Q_\xi$  est donc (d'après la propriété de  $Q_\xi$ ) aussi de puissance  $2^{\aleph_1}$ . Les ensembles  $R_\xi Q_\xi$  et  $(I - R_\xi) Q_\xi$  ont donc la même puissance, et on peut, pour  $1 < \xi < \Omega$ , décomposer l'ensemble  $Q_\xi$  en paires disjointes de points, dont chacune contient un (et un seul) point de chacun des ensembles  $R_\xi$  et  $I - R_\xi$ .

Or, les ensembles  $R_1 Q_1$  et  $(I - R_1) Q_1 + (I - E)$  étant aussi chacun de puissance  $2^{\aleph_1}$  (et étant disjoints, puisque  $Q_1 \subset E$ ), on peut décomposer l'ensemble  $Q_1 + (I - E)$  en paires disjointes de points, dont chacune contient un (et un seul) point de chacun des ensembles  $R_1 Q_1$  et  $(I - R_1) Q_1 + (I - E)$ .

Cela fournit (comme dans la démonstration du lemme I) une décomposition de l'intervalle  $I$  en paires disjointes de points.

Tout ensemble parfait de mesure positive contenu dans  $I$  contenant évidemment un sous-ensemble parfait de mesure positive  $< 1$ , on prouve tout à fait comme dans la démonstration du lemme I que toute somme de nos paires qui contient un sous-ensemble parfait de mesure positive a au moins un point commun avec tout

ensemble parfait de mesure positive contenu dans  $I$ , donc est de mesure extérieure  $= 1$ .

Or, soit  $S$  une somme d'une infinité non dénombrable quelconque de nos paires. Il résulte tout de suite de la définition de nos paires que  $S$  contient une infinité non dénombrable de points de l'ensemble  $E$ , donc (d'après la propriété de  $E$ ),  $S$  est de mesure extérieure positive. Donc, si  $S$  est mesurable, on a (d'après ce que nous venons de démontrer)  $\text{mes } S = 1$ .

Nous avons ainsi démontré que

*Si  $2^{\aleph_1} = \aleph_1$ , il existe une décomposition de l'intervalle  $I = [0 \leq x \leq 1]$  en paires disjointes de points, telle que tout ensemble mesurable qui est une somme d'une infinité non dénombrable de ces paires est de mesure  $= 1$ .*

Il en résulte tout de suite que si  $2^{\aleph_1} = \aleph_1$ , la réponse au second problème de M. Ruziewicz est positive.

---

<sup>1)</sup> Voir p. e. mon livre *Hypothèse du continu* (Monografie Matematyczne t. IV) Warszawa 1934, p. 113.